FORM NO. 3
G. 10M-11-36

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Station, 2347

REPORT

Date July 6 8 1937.

Subject (in full) Change of Director and Deputy Director of the Shanghai Office of the Ministry of Foreign Affairs, 6 Tifeng Road.

Made by Forwarded by

~~Mr. C. Chow,~~ Director, and Mr. Chao Teh Chang, Deputy Director of the Shanghai Office of the Waichiaopu, have both received an order from Nanking to leave their present posts and join the service of the Waichiaopu at Nanking.

Mr. Yu Ming(俞鳴), who was Director of the Office in 1935, has been appointed to take charge and Mr. Chen Ming(陳明) as Deputy Director.

Mr. Yu Ming is a Cantonese born in Honolulu and is the nephew of Mr. Sun Fo, President of the Legislative Yuan. He received his education in the Cornell University of New York and Soochow Law University of China, holding the degree of LL.B.

Mr. Chen Ming is a native of Fokien and received his education in Japan. He speaks Japanese most fluently. He was formerly Chinese Consul in Panama and has been attached to the Waichiaopu for some time.

The new Directors have not yet taken over charge of the Shanghai Office which is located at 6 Tifeng Road.

Messrs C.Chow and Chao Teh Chang will probably leave for Nanking this evening.

FILE

Superintendent.

D.C. (Special Branch)

C.P. 7/7
D.C. (D)
D.C. (G)
D.C. (J)

SPECIAL BRANCH
-6 JULY 1937
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 2347
Date 7-1 7-1-37

July 7, 1937. 3 Morning Translation.

Shun Pao and other local newspapers :-

MEETING OF PRIVATE SCHOOLS FEDERATION AND PRIMARY SCHOOL TEACHERS' FEDERATION

At 3 p.m. yesterday, the Private Schools Federation and the Primary School Teachers' Federation held a joint meeting at the Min Sung Middle School (民生中学), Sinkiang Road, Chapei. Some 200 persons representing various local schools were present.

Mr. Feng Ih-sien (馮一先) reported that a satisfactory result had been reached in the negotiations opened by the deputies of the Private Schools Federation with the Shanghai Municipal Council over the question of the issue of the grant-in-aid.

The following resolutions were passed :-

1) That energetic efforts be made to bring about the issue of the full grant-in-aid by the Shanghai City Government.
2) The organization of the Private Schools Federation be strengthened in order to afford proper protection to private schools.

Resolved that the International Settlement Private Schools Federation be reorganized and known as the Shanghai Private Schools Federation; that persons be appointed to undertake the reorganization.

3) That the principals of primary schools throughout Shanghai submit an appeal to the Bureau of Social Affairs on July 12; that they gather before 8 a.m. that day at the Wu Pei Middle School (吳淞中学), Jukong Road, in order to leave together for the Bureau.

The meeting terminated at 6 p.m.

Social Evening News dated July 6:

NEW CHIEF OF SHANGHAI OFFICE OF FOREIGN MINISTRY TO ASSUME OFFICE NEXT WEEK

Accompanied by Mr. Chen Chia, Vice Minister of Foreign Affairs, Mr. Yu Min (俞敏), newly appointed Chief of the Shanghai Office of the Ministry of Foreign Affairs, came to Shanghai from Nanking the other day and made necessary arrangements with Mr. Chow Yu (周宇), his predecessor. Together with the Vice Minister, Mr. Yu Min returned to the Capital yesterday evening.

According to information received, Mr. Yu Min and Mr. Chen Min (陳敏), newly appointed Deputy Chief of the Office, will come to Shanghai to assume office next week.

Ta Kung Pao (telegram from Soochow):

THE KAYAU MURDER CASE

In connection with the appeal in the Kayau murder case, Presiding Judge Wu Yu-han (吳[illegible]) of the Kiangsu High Court at 11 a.m. July 6 attended the Court and ordered in the presence of the accused Mao Yung-fu

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 2347
Date 3/7/37

3

July 3, 1937. Morning Translation.

Lih Pao and other local newspapers :-

CLASH BETWEEN WORKERS OF CHINA SOAP COMPANY AND THE POLICE

On the morning of July 2, the workers of the China Soap Company (中國肥皂公司), a British firm, No. 2310 Yangtszepoo Road, declared a "tai-kung" strike to push their demand for better treatment. They remained in the factory.

At 3 p.m. a large number of Chinese and foreign detectives and policemen arrived in vans and desired to enter the factory to drive out the workers. A clash ensued, during which the workers threw stones at the Police. This lasted until 4.30 p.m. when three foreign policemen were seriously injured, and three Chinese policemen less seriously. Twenty workers were arrested and will be arraigned before the Court this morning.

The workers left the factory last night.

Shun Pao and other local newspapers :-

PROCEEDINGS AGAINST COTTON YARN MANIPULATORS TO BE HELD IN SHANGHAI

As investigations conducted by Mr. Wu Ting-chong, Minister of Industry, and other officials recently show that Mr. Wu Chi-ting (吳稽天), Director of the Internal Revenue Administration, and Mr. Sheng Sheng-yi (盛昇頤), Director of the Consolidated Tax Office for Kiangsu, Chekiang and Anhwei, are found to have connection with the late manipulations on the cotton yarn market in Shanghai, the Procuratorate of the Shanghai First Special District Court has appointed Procurator Sung Kan-san (宋根山) to hold a court of investigation into the case at 9 a.m. July 3.

Summonses against accused Wu Chi-ting and Sheng Sheng-yi, witness Mo Han-chu (穆藕初), Chairman of the Board of Directors of the Cotton Exchange, and two brokers for interrogation have been sent out, but it still remains to be seen whether the court of investigation will be open to the public.

Shun Pao (Nanking telegram) :-

Summonses against Wu Chi-ting and Sheng Sheng-yi were served at about 5 p.m. July 2, and the Ministry of Finance appointed members of the Revenue Police Squad to escort the two accused to Shanghai in the evening.

Sin Wan Pao and other local newspapers (Nanking telegram) :-

CHANGES IN FOREIGN OFFICE ADMINISTRATION

On July 2, the Ministry of Foreign Affairs announced that Mr. Yu Ming (俞鳴) was appointed Chief of the Shanghai Office of the Foreign Ministry, with Mr. Chen Min (陳明) as Deputy Chief, while Mr. Chow Yu (周佑), then Chief of the Shanghai Office was transferred to the post of Secretary to the Ministry and Mr. Chao Tihpchwang (趙鐵寒), the then Deputy Chief, to the post of Chief of the General Affairs Department

D 2347

LCC
FORM No. 3
6. 35,000-1-35

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch.

REPORT

File No. SHANGHAI MUNICIPAL POLICE S. B. REC S. B. D. 2307

Date January 30, 1937. 1/37

Subject Cocktail Party for local Municipal Officers, leading residents and journalists held at the Shanghai Office of the Waichiaopu.

Made by and Forwarded by D.I. Moore

In connection with the Cocktail Party for local Municipal Officers, leading residents and journalists at the Shanghai Office of the Waichiaopu, 6 Tifeng Road, between 5 p.m. and 7.30 p.m. January 29, the following members of the Special Branch carried out observation in the vicinity of the premises during the function:

D.S. Lockwood

D.S. Kamashita

C.D.S. 45

C.D.C. 353

Dmoore

D. I.

D.C. (Special Branch).

File

30/1

FORM NO. 3
G. 40M. 1. 36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
File No. S. B. REGISTRY
No. S. B. D. 2347
Date 1-37

Date Jan. 23. 1937.

Subject Cocktail Party for foreign diplomatic and consular officials at the Shanghai Office of the Waichiaopu.

Made by and *Forwarded by* D.I. Moore

In connection with the Cocktail Party for foreign diplomatic and consular officials at the Shanghai Office of the Waichiaopu, 6 Tifeng Road, between 5 p.m. and 8 p.m. January 22, the following members of the Special Branch carried out observation in the vicinity of the premises during the function :-

D.S. Larby
D.S. Kamashita
C.D.S. 45
C.D.C. 355

Moore
D. I.

D. C. (Special Branch)

FILE

OFFICE OF C. POLICE

FM. 1
G. 45M-1-36

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. B. REGISTR
File No. D. 2347
20 / 1 / 37

S. 2, Special Branch.

REPORT

Date January 20, 1937.

Subject Telephone message from Mr. L.P. Sung( ) of the Shanghai Office of the Waichiaopu.

Made by and Forwarded by Supt. Tan Shao-liang.

Between 5 and 8 p.m. January 22, Mr. C. Chow, the Director of the above office will entertain foreign diplomatic and Consular officials to a cocktail party at the Shanghai Office of the Waichiaopu, No.6 Tifeng Road.

Between 5 and 7 p.m. January 29, another cocktail party by Director Chow to entertain prominent Shanghai officials and residents including members of French Municipal Council, Shanghai City Government and the S.M.C. will be held at the same address.

Mr. Sung requests that policemen be detailed on duty at the above address during the time specified. He has telephoned to Bubbling Well Station already.

Tan Shao-liang
Superintendent.

D. C. (Special Branch)

Dsir.
D.O.B.
B. well.
Representatives of the Sp. Br. will also be in attendance.
D.C. (Dirs)
DBR
20/1.

SHANGHAI
DEPUTY COMMISSIONER (DIVISIONS)

S.1.
DBR 22/1.

M 1/5.

P.

REGISTRY
D. 2347
7 11 /36

November 5, 1936.

C. Chow, Esq.,
Director,
Shanghai Office,
Ministry of Foreign Affairs,
6 Tifeng Road,
SHANGHAI.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your despatch No. 468, dated November 1, and to state that due note has been taken of the removal of the Shanghai Office of the Ministry of Foreign Affairs to No. 6 Tifeng Road.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Secretary.

JWA/KW.

File No. M 1/5

COPY

REGISTERED
No. 2347
6 11 36

POLICE FORCE FOR INFORMATION

5 NOV 1936

Translation of despatch No.468 to Council from the Shanghai Office of the Ministry of Foreign Affairs.

Dated 1st November, 1936.

--

Removal of Office

The Shanghai Office of the Ministry of Foreign Affairs has been removed from No.1 City Government Road, Fengling Chao, to 6 Sifeng Road, (Tel. Nos. General Office, 22573; - Director's room, 22691). From 1st November we shall function at our new address. Please note.

~~Chou Yu~~ C. Chou

Director

Received for translation late afternoon, 3rd November, 1936.

Noted. Reported in S.R. of 3/11/36
Chan 6/11.

SHANGHAI FOREIGN COUNCIL
NOV 6 1936
TRANSLATION BUREAU

CIAL BRANCH
6 NOV 1936
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

Collins

Form 226
T.H. 1000. 2-36.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

S. B. REG
S. B. D. 2347
4 11 36

Translation of Circular Despatch No. 470 from the ~~Shanghai Office of the~~ Ministry of Foreign Office.

November 1, 1936.

To

Police Department,

Shanghai Municipal Council.

Gentlemen,

This office formerly situated at No. 1 City Government Road, Feng Lin Chiao (off Route Ghisi), has now removed to No. 6 Tifeng Road (Telephones: General Office, No. 22573; Director's Office, No. 22691) and will transact official business at the new address with effect from the 1st November. Apart from notifying the parties concerned, I request that you take note accordingly.

(Signed): C. Chow
Director

SKHO:

SPECIAL BRANCH
4 NOV 1936
SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
File No.
No. D 2347
27 Sep 1935

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Special Branch

REPORT

Date March 25, 1935.

Subject The staff of the Shanghai Office of the Wai Chiao Pu and their biographies.

Made by and Forwarded by Supt. Tan Shao Liang

1. Mr. Yu Ming (余銘), Director. Born in Honolulu of Cantonese parents. Educated in Cornell University, New York, U.S.A. and Soochow Law University, China. Holds degree of L.L.B. Cousin of Mr. Sun Fo. He served as secretary to the latter at Canton some years ago and was later transferred to the Wai Chiao Pu where he was appointed Councillor. For the past 3 years, he has held the present position of Director of the Shanghai Office of the Wai Chiao Pu.

2. T.C. Chao (趙德章) Chao Teh Chang, Chief Secretary and Departmental Chief. Native of Shanghai. Son of Chao Chun Ching (趙春卿), ex-Vice Minister of Industry. Educated in Kwang Hwa (光華) University ( ), Shanghai, and Michigan University, U.S.A.. He was sent by the Ministry of Industry to Europe to study commerce at Government expense. On his return he was appointed secretary to the Diplomatic Discussion Committee.

3. Mr. Robert C. Lee (李榮耀) Lee Yung Yau, Secretary. Native of Canton. Son of Mr. Frank Lee, Chinese Minister to Poland, once acting Minister of the Ministry of Foreign Affairs. Received his education in Chicago University and the Soochow Law University. He has held the position of Secretary to the Shanghai Office for the past 3½ years.

4. Mr. Chang Moong Ling (張夢玲), Secretary. Native of Chapoo, graduate of Kwang Hwa University. Has served as Secretary with above office for five years.

5. Mr. Y.K. Lee (余榮基), Assistant Secretary. Native

FM 2
G. 40.000-1.35

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

.....Station,

REPORT

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

of Canton. Graduate of the Shanghai University (former Baptist College) has been attached to the office for over one year.

6. Miss Florence Hsu (徐堅樂, Assistant secretary. Graduate of Shanghai University.

Delegates from Wai Chiao Pu attached to the Shanghai Office :-

1. Mr. C. Chow (周王正) alias Chow Tz Cheng (周志成), native of Chekiang, educated in Japan, ex-Consul-General in Yokohama and Tokio. Secretary to the Wai Chiao Pu.

2. L. P. Sung (孫·陸平), or Sung Lu Ping, native of Chekiang, educated in the Shanghai Municipal School and Hongkong University. Secretary to the Wai Chiao Pu. Secretary to the Peace Preservation Corps and Seamen's Union. A close follower of General Yanghu.

The Bureau of Foreign Affairs of Kiangsu was abolished five years ago by order of the Nanking Government and a Shanghai Office created as a liaison organization between diplomatic officials and the Wai Chiao Pu. Since then all local disputes between foreigners and Chinese have been handled by the Chinese Municipal Government which has taken over the duties of the land office and registration of foreigners, etc.

Tan Shaoliang
Superintendent.

D. C. (Special Branch)

File
26 MAR 1935

copies sent to D, F, G, H, I, Mr Blackburn & Mr Woods

FM.1

Memorandum.

POLICE FORCE.
MUNICIPAL COUNCIL.

Shanghai, March 19 1935.

To Supt. Tan,

Please put up a list of the staff in Shanghai of the Ministry of Foreign Affairs, and a brief note on the career of the principal members of it. Who is Mr Chow who speaks Japanese well and who was once Chinese Consul at Nagasaki.

JWG

70

Mr. Yui Ming,	Director	尔銘
Mr. T. C. Chao,	Chief Secretary	趙錫章
Mr. Robert C. Lee,	Secretary	李業瑋
Mr. M. L. Chang,	"	張萬影
Mr. Y. K. Yee,	"	尔景基
Miss Florence Hsu,	"	徐賢英
Mr. Yung Wei Tsung,	"	熊維頌
Mr. Shan Yi-chong,	Assistant	俄益彤
Miss Lillie Pan,	"	潘俐嘉
Mr. Miao Chin-yi,	Accountant	繆錦貴
Mr. Lieu Yi-teh,	Assistant	劉隱德
Mr. Lee Sheh,	Chief of Radio Station	李碩
Mr. Yang Kuo-tsung,	Operator	楊國傲
Mr. Kiang An-chi,	"	江安吉
Mr. Ma Chi-tsu,	clerk	馬基祖
Mr. Wang Yau-tong,	"	王耀東

Mr. C. Chow, Secretary of Waichiaopu stationed at Shanghai, 周莉

Mr. L. P. Sung, Secretary of Waichiaopu stationed at Shanghai. 孫履平

周莉曾任中國駐日本橫濱神戶等處領事等職

孫履平現同時任上海市保安處秘書及中華海員工會法律顧問等職

"N.C.D.N." Photos.

WELCOMED THE JAPANESE FLIERS

A representative gathering welcomed the [illegible] at the Lungwha aerodrome yesterday [illegible] when the machine arrived here from Tokyo via Seoul and Nanking. In this group are General Wu Teichen, Mayor of Shanghai, and Mr. A. Arayoshi, Japanese Minister to China.

IV Supt. Tan,
Please [illegible] in connection with [illegible] inquiries you are making about Shanghai staff [illegible] Foreign Affairs. What are the duties of the [illegible] Mr. Fu Ming,

Supt. Tan,

Please let me know who is the man marked V and what position does he hold.

He is C. Chow Secretary to Shanghai Office of the War-China Pu (Ministry of F.A.)
Tan

File No.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C.I.S. D. REG. Station,
S. B. D. 2347.
9-5-31

Date Mar. 27 1931

Subject (in full) Mr. Tang Liu 唐栢 alias Tang Nyou Tsu 唐

Made by Supt Tan Shao Liang Forwarded by Henry Robertson C.D.I.

Mr. Tang Liu 唐栢 who took over office yesterday as Acting Director of the Shanghai Office of the Ministry of Foreign Affairs is a native of Canton of about 30 years of age. He is the son of Mr. Tang Shao Yi (a well known diplomat who was formerly Premier of the Peking Government). The new Director has been appointed in consequence of the continued illness of S.K.Chen and of the transfer of Mr. Liu Yuen Fang Assistant Director to the Ministry at Nanking.

Mr. Tang was formerly a 3rd Class Secretary in the Wai Chiao Pu and in the Ministry of Justice. He also served as secretary to the Chinese Legation in London and recently served as Chinese Consul at Nagasaki and Singapore.

So far it can be ascertained, Mr. Tang is educated and respectable.

Tan Shaoliang
Superintendent.

D.C. (Cr & Sp. Br's)

27/3/31

Form No. 3
G. 32,000-1-31

Extract from the Chinese Morning Translation of 27/3/31.

NEW CHIEF OF SHANGHAI OFFICE OF FOREIGN MINISTRY

The China Times and other local newspapers publish the following report :-

At 11 a.m. yesterday Daung Liu, the newly appointed Chief of the Shanghai Office of the Foreign Ministry, assumed his post.